

Tools

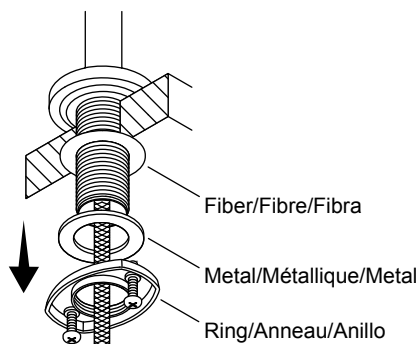
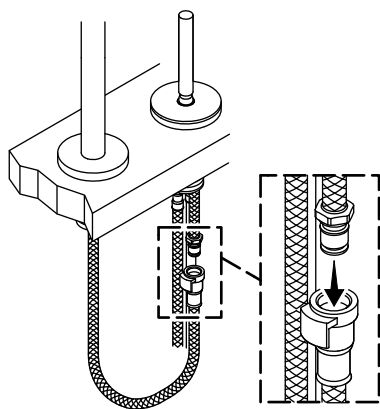
- Phillips Screwdriver
- Bucket
- Rags
- Stainless (Non-Staining) Plumbers Putty

Outils

- Tournevis cruciforme
- Seau
- Chiffons
- Mastic de plomberie pour acier inoxydable (qui ne tache pas)

Herramientas

- Destornillador Phillips
- Recipiente
- Trapos
- Masilla de plomería que no manche



1. Remove the Spout

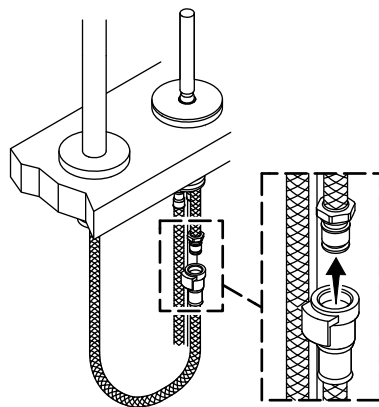
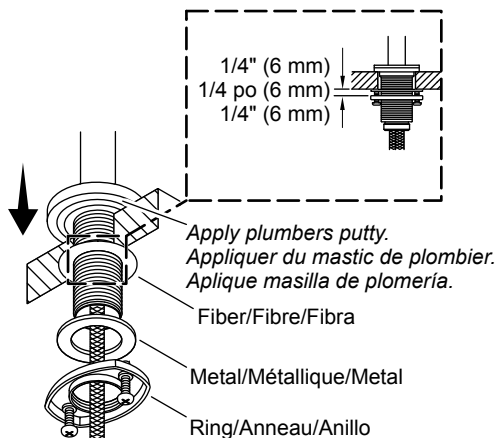
- ☐ Turn OFF the water supply.
- ☐ Turn the faucet handle to the ON position to drain the water from the lines.
- ☐ Disconnect the spray hose from the spout hose.
- ☐ Remove the fiber washer, metal washer, and ring from the faucet shank to remove the spout.

1. Retirer le bec

- ☐ Couper l'alimentation en eau.
- ☐ Mettre la poignée du robinet en position ouverte pour évacuer l'eau des conduites.
- ☐ Déconnecter le tuyau de pulvérisation du tuyau du bec.
- ☐ Retirer la rondelle en fibre, la rondelle en métal, et l'anneau de la tige du robinet pour retirer le bec.

1. Retire el surtid

- ☐ Cierre el suministro de agua.
- ☐ Gire la manija de la grifería a la posición abierta para drenar el agua de las líneas.
- ☐ Desconecte la manguera del rociador de la manguera del surtidor.
- ☐ Para retirar el surtidor, retire del vástago de la grifería la arandela de fibra, la arandela de metal y el anillo.



2. Install the Spout

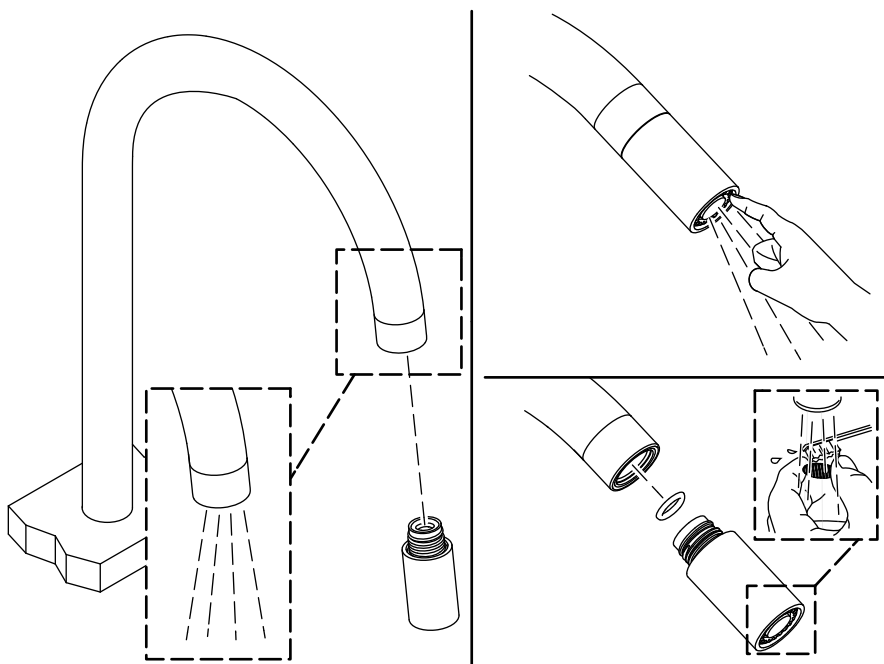
- ☐ Apply plumbers putty to the underside of the escutcheon.
- ☐ Insert the faucet through the surface.
- ☐ Slide the fiber washer and metal washer onto the faucet shank. Thread the ring onto the faucet shank. Leave 1/4" (6 mm) between the ring and surface material.
- ☐ Tighten the screws evenly.
- ☐ Connect the spray hose to the spout hose.

2. Installer le bec

- ☐ Appliquer du mastic de plombier sur le dessous de la rosace.
- ☐ Insérer le robinet à travers la surface.
- ☐ Glisser la rondelle en fibre et la rondelle en métal sur la tige du robinet. Enfiler l'anneau sur la tige du robinet. Laisser 1/4 po (6 mm) entre l'anneau et le matériau de surface.
- ☐ Serrer les vis de manière uniforme.
- ☐ Connecter le tuyau de pulvérisation au tuyau du bec.

2. Instale el surtidor

- ☐ Aplique masilla de plomería a la cara inferior del chapetón.
- ☐ Introduzca la grifería a través de la superficie.
- ☐ Introduzca la arandela de fibra y la de metal en el vástago de la grifería. Enrosque el anillo en el vástago de la grifería. Deje un espacio de 1/4" (6 mm) entre el anillo y el material de la superficie.
- ☐ Apriete los tornillos al parejo.
- ☐ Conecte la manguera del rociador a la manguera del surtidor.



3. Complete the Installation

- ☐ Remove the sprayhead. Flush the hot and cold water for 1 minute. Reinstall the sprayhead.
- ☐ With the water running, rub the nozzles to dislodge debris.
- ☐ To improve the water flow, remove the sprayhead and clean the screen. Reassemble the sprayhead.

3. Terminer l'installation

- ☐ Retirer la tête de pulvérisation. Purger l'eau chaude et froide pendant 1 minute. Réinstaller la tête de pulvérisation.
- ☐ Avec l'eau qui coule, frotter les buses pour déloger les débris.
- ☐ Pour améliorer le débit d'eau, retirer la tête de pulvérisation et nettoyer le tamis. Réassembler la tête de pulvérisation.

3. Complete la instalación

- ☐ Retire el cabezal rociador. Haga circular agua caliente y fría durante 1 minuto. Vuelva a instalar el cabezal rociador.
- ☐ Cuando el agua esté fluyendo, frote las boquillas para que se suelten los residuos.
- ☐ Para mejorar el flujo de agua, retire el cabezal rociador y limpie la rejilla. Vuelva a ensamblar el cabezal rociador.